



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
26 November 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 21(b) повестки дня

**Глобализация и взаимозависимость:
наука и техника в целях развития**

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Варуной Шри Дханапалой (Шри-Ланка) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/68/L.11](#)

Наука, техника и инновации в целях развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [58/200](#) от 23 декабря 2003 года, [59/220](#) от 22 декабря 2004 года, [60/205](#) от 22 декабря 2005 года, [61/207](#) от 20 декабря 2006 года, [62/201](#) от 19 декабря 2007 года, [64/212](#) от 21 декабря 2009 года и [66/211](#) от 22 декабря 2011 года,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 2006/46 от 28 июля 2006 года, 2009/8 от 24 июля 2009 года, 2010/3 от 19 июля 2010 года, 2011/17 от 26 июля 2011 года и 2012/6 от 24 июля 2012 года,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹,

ссылаясь также на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества²,

ссылаясь далее на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»³,

признавая значимость техники как одного из важнейших средств осуществления для достижения цели устойчивого развития наряду с финансами, созданием потенциала и торговлей,

¹ Резолюция 60/1.

² См. A/60/687 и A/C.2/59/3, приложение, глава I.

³ Резолюция 66/288, приложение.



*принимая к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее четырнадцатой, пятнадцатой и шестнадцатой сессий*⁴,

ссылаясь на свои резолюции 64/208 от 21 декабря 2009 года и 65/280 от 17 июня 2011 года,

*ссылаясь также на согласованные выводы Комиссии по положению женщин в отношении доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участия в этих сферах, принятые на ее пятьдесят пятой сессии*⁵,

признавая, что наука, техника и инновации, включая экологически безопасные технологии, способны играть жизненно важную роль в развитии и в облегчении усилий по решению глобальных проблем, например по ликвидации нищеты, обеспечению продовольственной безопасности, расширению доступа к энергоресурсам и повышению энергоэффективности, борьбе с болезнями, совершенствованию систем образования, охране окружающей среды, ускорению темпов экономической диверсификации и преобразований и повышению производительности и конкурентоспособности и в конечном счете поддержке устойчивого развития,

признавая также, что сотрудничество и взаимодействие с развивающимися странами в области науки, техники и инноваций, а также прямые иностранные инвестиции в развивающиеся страны и торговля с развивающимися странами и между ними имеют основополагающее значение для повышения их способности создавать научно-технические и инновационные знания, получать к ним доступ и понимать, выбирать, адаптировать и использовать их,

будучи обеспокоена тем, что многие развивающиеся страны не имеют приемлемого по ценам доступа к информационно-коммуникационным технологиям и что для большинства малоимущих надежды на использование возможностей, открывающихся благодаря науке, технике и инновациям, остаются несбывшимися, и особо отмечая необходимость эффективного освоения технических достижений для преодоления отставания в сфере цифровых технологий,

признавая, что международная поддержка может помочь развивающимся странам в использовании технических достижений и укреплении их производственного потенциала, в создании, содействии и развитии потенциала в области инновационной деятельности в целях разработки, адаптации и распространения технологий,

признавая также важность создания благоприятных условий, которые способствуют привлечению и поддержке частных инвестиций, предпринимательства и социальной ответственности корпораций, включая эффективную и действенную базу регулирования вопросов интеллектуальной собственности,

⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 11 (E/2011/31); Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 12 и исправление (E/2012/31 и Corr.1); Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 13 (E/2013/31).*

⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 7 (E/2011/27), глава I, раздел A.*

вновь подтверждая необходимость укрепления программ соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций в области науки, техники и инноваций,

с удовлетворением отмечая сотрудничество между Комиссией по науке и технике в целях развития и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в деле создания сети центров передового опыта в области науки, техники и инноваций для развивающихся стран и в разработке планов и проведении обзоров научно-технической и инновационной политики,

отмечая предпринимаемые Всемирной организацией интеллектуальной собственности в соответствии с ее действующим мандатом усилия по созданию центров технологической и инновационной поддержки более чем в 65 странах, обеспечивающих доступ к информации о технологиях через систему баз данных о патентах, а также доступ к научной литературе через систему «Доступ к научным исследованиям в целях развития и инновационной деятельности»,

учитывая создание в 2004 году межучрежденческой сети сотрудничества в области биотехнологии «ООН-биотех»,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря⁶;

рекомендуя разрабатывать инициативы по содействию обеспечению участия частного сектора в передаче технологий на взаимно согласованных условиях и научно-техническом сотрудничестве,

1. *вновь подтверждает* свою решимость:

а) укреплять и совершенствовать существующие механизмы и поддерживать инициативы в области научных исследований и опытно-конструкторских разработок, в том числе посредством добровольного налаживания партнерских связей между государственным и частным секторами, для удовлетворения особых потребностей развивающихся стран в областях здравоохранения, сельского хозяйства, охраны окружающей среды, рационального использования природных ресурсов и природопользования, энергетики, лесного хозяйства и последствий изменения климата;

б) поощрять и облегчать, в зависимости от обстоятельств, доступ развивающихся стран к технологиям, включая экологически безопасные технологии и соответствующие ноу-хау, а также их разработку и передачу развивающимся странам и их распространение среди этих стран, и в этой связи принимает к сведению пункт 273 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»³, в котором к соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций была обращена просьба определить возможные варианты создания механизма содействия разработке, передаче и распространению чистых и экологически безопасных технологий посредством, в частности, оценки технических потребностей развивающихся стран, способов удовлетворения таких потребностей и возможностей в плане создания потенциала, на основании чего Генеральный секретарь, принимая во внимание существующие модели, представил Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад о возможных вариантах создания механизма содействия разработке, пе-

⁶ A/66/208 и A/68/227.

редаче и распространению чистых и экологически безопасных технологий⁷, принимает также к сведению решение провести серию практикумов, в ходе которых будут обсуждаться, в частности, потребности развивающихся стран в этих технологиях, различные варианты действий по удовлетворению этих потребностей, включая наращивание потенциала, и механизм содействия передаче технологий с учетом уже существующих механизмов и необходимости недопущения дублирования и поощрения синергии и согласованности, и просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии доклад о ходе обсуждения, альтернативных вариантах и рекомендациях, вынесенных в ходе этих практикумов, в том числе о планах на будущее, а также о дополнительных материалах, представленных государствами-членами и системой Организации Объединенных Наций, и принимает далее к сведению доклад Генерального секретаря о путях содействия разработке, передаче и распространению чистых и экологически безопасных технологий, представленный Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии⁸;

с) оказывать развивающимся странам помощь в их усилиях, направленных на содействие разработке и разработку национальных стратегий в области людских ресурсов и науки, техники и инноваций на основе, в частности, просвещения, фундаментальной науки и техники, которые являются главной движущей силой в деле наращивания национального потенциала в целях развития;

d) содействовать принятию мер в области науки, техники и инноваций, согласованных наименее развитыми странами и партнерами по процессу развития, которые изложены в пунктах 52 и 53 Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, принятой на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам⁹;

e) стимулировать и поддерживать более активные усилия по освоению возобновляемых источников энергии, включая разработку соответствующих технологий;

f) осуществлять на национальном и международном уровнях стратегии для привлечения как отечественных, так и иностранных государственных и частных инвестиций, в том числе на основе партнерских отношений между государственным и частным секторами, которые способствуют расширению знаний, передаче технологий на взаимно согласованных условиях и повышению производительности;

g) поддерживать усилия развивающихся стран, прилагаемые на индивидуальной и коллективной основе, по освоению новых технологий в сельском хозяйстве в целях повышения продуктивности сельского хозяйства путем использования экологически безопасных средств;

h) поощрять участие частного сектора — посредством налаживания добровольных партнерств, включая передачу технологии и соответствующих ноу-хау развивающимся странам на взаимно согласованных условиях, в работе таких механизмов, как Центр и Сеть по климатическим технологиям в рамках

⁷ A/67/348.

⁸ A/68/310.

⁹ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава II.

механизма Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, климатологические инновационные центры в рамках программы Всемирного банка “infoDev” и программы Всемирной организации интеллектуальной собственности “Re:Search” и “GREEN”, и в связи с этим особо подчеркивать важность применения партнерами индивидуально и коллективно передовой практики в области координации и обмена накопленным опытом для предотвращения дублирования и достижения максимальной отдачи;

i) содействовать улучшению координации и повышению слаженности, включая применение передовой практики в области координации и обмена накопленным опытом между учреждениями Организации Объединенных Наций и международными организациями, занимающимися оказанием технической помощи и созданием потенциала в области науки, техники и инноваций для решения первоочередных задач и удовлетворения потребностей в области развития;

2. *вновь подтверждает* центральную роль правительств, действующих при активной поддержке заинтересованных сторон из государственного и частного секторов, гражданского общества и исследовательских учреждений, в создании и сохранении благоприятных условий для развития новаторства и предпринимательства и научно-технического прогресса в соответствии с национальными приоритетами;

3. *признает* нынешнюю роль Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и других соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих организаций в оказании правительствам по их просьбе помощи в обеспечении того, чтобы стратегии в области науки, техники и инновационной деятельности являлись частью и были направлены на поддержку реализации национальных стратегий развития и достижения цели устойчивого развития в их странах и чтобы их стратегии и программы в области науки, техники и инновационной деятельности были направлены на поддержку реализации национальных программ в области развития;

4. *признает также*, что наука, техника и инновации, включая информационно-коммуникационные технологии, имеют жизненно важное значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и для обеспечения полноценного участия развивающихся стран в мировой экономике;

5. *заявляет*, что наука, техника и инновации являются важнейшими инструментами и движущими силами достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и продвижения экономической, социальной и экологической составляющих устойчивого развития, в связи с чем при составлении повестки дня в области развития на период после 2015 года им необходимо уделять должное внимание;

6. *признает*, что полноценный и равный доступ к сфере науки, техники и инноваций для женщин всех возрастов и их участие в этой сфере являются необходимым условием обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и обращает особое внимание на то, что устранение барьеров на пути к обеспечению равного доступа к сфере науки, техники и инноваций для женщин и девочек требует систематического, всестороннего, ком-

плексного, устойчивого, междисциплинарного и межсекторального подхода, и в связи с этим настоятельно призывает правительства обеспечить всесторонний учет гендерного аспекта в законодательстве, политике и программах;

7. *отмечает* важность расширения применения доступных и вспомогательных технологий и их распространения и содействия — посредством передачи технологий на взаимно согласованных условиях и других мер — развитию с участием инвалидов, доступности для инвалидов и расширению их прав и возможностей, учитывая, что на инвалидов приходится до 15 процентов населения мира;

8. *просит* Комиссию по науке и технике в целях развития выступать в качестве форума для продолжения оказания содействия Экономическому и Социальному Совету в качестве координатора общесистемной последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества² и для рассмотрения — в рамках ее мандата в соответствии с резолюцией 2006/46 Совета — особых потребностей развивающихся стран в таких областях, как сельское хозяйство, развитие сельских районов, информационно-коммуникационные технологии и природопользование;

9. *рекомендует* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, действуя в сотрудничестве с соответствующими партнерами, такими как Всемирная организация интеллектуальной собственности, Международный союз электросвязи, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Университет Организации Объединенных Наций, продолжать проведение обзоров научно-технической и инновационной политики в целях оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой содействия в определении мер, необходимых для обеспечения увязки научно-технической и инновационной политики с их национальными стратегиями развития;

10. *рекомендует* правительствам расширять и стимулировать инвестиции в научные исследования и опытно-конструкторские разработки в области экологически безопасных технологий и содействовать вовлечению делового и финансового секторов в развитие этих технологий и предлагает международному сообществу оказывать поддержку этим усилиям;

11. *поддерживает* усилия по расширению информационной базы в поддержку оценки национальных систем инновационной деятельности (как то использование существующих глобальных индексов инновационной деятельности) и проведения эмпирических исследований, посвященных инновационной деятельности и развитию, в целях оказания помощи директивным органам в разработке и осуществлении стратегий инновационной деятельности;

12. *поддерживает* существующие механизмы и рекомендует продолжать содействовать осуществлению совместных региональных, субрегиональных и межрегиональных проектов научных исследований и опытно-конструкторских разработок посредством, когда это практически осуществимо, мобилизации существующих научных ресурсов и ресурсов в области научных исследований и опытно-конструкторских разработок и создания сетевых объединений современных научно-исследовательских центров и совместного использования современного научно-исследовательского оборудования;

13. *особо отмечает*, что наука, техника и инновационная деятельность играют крайне важную роль в достижении целей в области развития, включая задачи устойчивого развития, и что многие развивающиеся страны сталкиваются с серьезными проблемами в области создания национальной базы в области науки, техники и инноваций;

14. *рекомендует* научным организациям и исследовательским учреждениям, занимающимся вопросами науки, техники и инноваций, развивать динамичное стратегическое взаимодействие с правительствами, государственным и частным секторами, университетами, лабораториями и гражданским обществом, с тем чтобы продолжать расширять их программы стипендий и учебной подготовки, в том числе в рамках сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

15. *призывает* государства-члены и систему развития Организации Объединенных Наций и рекомендует другим заинтересованным сторонам, когда это целесообразно, продолжать инициировать, осуществлять и поддерживать меры по расширению участия ученых и инженеров из развивающихся стран в международных совместных исследовательских, научно-технических и инновационных проектах и способствовать инвестиционной деятельности в целях расширения доступа к знаниям и обеспечения устойчивого развития;

16. *призывает также* государства-члены и систему развития Организации Объединенных Наций и рекомендует также другим заинтересованным сторонам, когда это целесообразно, продолжать укреплять поддержку различных партнерских связей с развивающимися странами в сфере науки, техники и инноваций в области начального, среднего и высшего образования, создания возможностей для осуществления предпринимательской деятельности частным сектором, научно-технической и инновационной инфраструктуры и консультирования развивающихся стран по вопросам науки, техники и инноваций;

17. *рекомендует* международному сообществу с учетом различий в уровнях развития разных стран продолжать содействовать обеспечению надлежащего распространения научно-технических знаний и передачи технологий развивающимся странам, доступа этих стран к технологиям и получения ими технологий на справедливых, прозрачных и взаимно согласованных условиях таким образом, чтобы это способствовало социально-экономическому благосостоянию на благо общества;

18. *вновь обращается с призывом* продолжать сотрудничество между структурами системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, гражданским обществом и частным сектором в деле выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, с тем чтобы поставить потенциал информационно-коммуникационных технологий на службу развитию путем проведения стратегических аналитических исследований для изучения проблемы отставания в сфере цифровых технологий и новых трудных задач в контексте информационного общества, а также осуществления мероприятий по оказанию технической помощи с привлечением партнерских объединений с участием многих заинтересованных сторон;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и рекомендации в отношении последующей деятельности, включая информацию о накопленном опыте в деле обеспечения увязки научно-технической и инновационной политики с национальными стратегиями развития.
